

Levantine Arabic transcript:

الرجل: طبعا فلسطين مرت بعدة حضارات منها العثمانية، ومنها الأموييه، وأكثر من ديانات، عنا كنيسة القيامة في القدس، وكنيسة المهد في بيت لحم، وعنا المسجد الأقصى في القدس، وقبة الصخرة، عنا قصر هشام الأموي في أريحا وأريحا منطقة سياحية كبيره، فيها أكثر من موقع سياحي. طبعا عنا في السياحة هون في المنطقة كلل، عنا سياحة علاجية، وعنا كمان سياحة ترفيهية، وهاي الشغلات الدينية، زي المغطس برضوا في أريحا، بيحوا بيسوا موسم الإغطاس. بشكل عام موقعنا إحنا إستراتيجي كثير، كموقع سياحي وكمناخ، تقريبا معظم الدول بتيجي عنا. عنا بيحي من جميع الدول العربية والأجنبية تقريبا. أنا كأريحا رح أحكي عن أريحا هلا. عنا بأريحا أكثر من موقع، عنا تل السلطان، وهي أريحا أقدم مدينة في العالم، من تقريبا عشر آلاف سنة. وأقدم تجمع في العالم كمان للسكان. عنا تل السلطان، عنا قصر هشام الأموي، عنا كمان قمران، قمران منطقة سياحية برضوا، عنا مقام النبي موسى..
المرأة خلف الكاميرا: هي أوطى بقعة كمان..
الرجل: وأوطى بقعة عن سطح البحر، بتتخفف 260 متر عن سطح البحر.

English translation:

Man: Of course, Palestine has passed through many civilizations, including the Ottoman, including the Umayyad. ... And more than one religion; we have the Church of the Holy Sepulcher, for example, in Jerusalem, and the Church of Nativity in Bethlehem. And we have Al-Aqsa Mosque,¹ and the Dome of the Rock. We have the Umayyad's Hisham's Palace in Jericho. Jericho is a very large tourism area; it has more than one tourism site. Of course, we have in tourism here, in the region as a whole. We have medical [health] tourism; we have recreation tourism, and these things ... the religious Like the bath in Jericho, they come to do the season of bathing. In general, our site is strategic, I mean, a lot, as a tourism site and as a climate. Almost all countries come here ... here people come from all countries, Arab and Foreign, almost. I like ... I'm going to speak about Jericho as Jericho now. We have in Jericho more than one site, we have Tel al-Sultan; Jericho is the oldest city in the world, almost 10,000 years old ... yes ... old ... and the oldest agglomeration of people. We have Tel al-Sultan; we have the Umayyad Hisham Palace; we also have Qumran, also a tourist area; we also have the tomb of the Prophet Moses.

Woman behind the camera: And it is the lowest point also

Man: And the lowest point from the level of the sea -- it is 260 meters below sea level.

¹ The mosque itself forms part of the *al-Haram ash-Sharif* or "Sacred Noble Sanctuary" (along with the Dome of the Rock), a site also known as the Temple Mount.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2010 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated